

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 5 octobre 2015**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

- 10.01** Ouverture de la séance
- 10.02** Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement
- 10.03** Période de réponses et questions du public

CONDOLÉANCES

- 10.04** Offrir les plus sincères condoléances à la famille de M. Antonio Martino à la suite de son décès.

PROCÈS-VERBAUX

- 10.05** Approuver les procès-verbaux des séances du conseil d'arrondissement tenues les 8 septembre à 19h et à 19h30, ainsi que les 17 et 23 septembre.
- 10.06** Accepter le dépôt compte rendu de la réunion du comité consultatif d'urbanisme du 9 septembre 2015  
1152363143
- 10.07** Accepter le dépôt du compte rendu de la réunion du comité de circulation du 16 septembre 2015.  
1156152069

DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 10.08** Accepter le dépôt d'une demande de changement de zonage pour le 2315 rue de Cannes-Brûlées et la transmettre à la Direction de l'aménagement urbain pour étude et rapport.  
1150577008
- 10.09** Accepter le dépôt d'une pétition relativement à la traverse piétonnière sur la rue Gagné et la transmettre à la Direction concernée pour étude et rapport.  
1152365029

## 12 – Orientation

### MANDAT SPECIAL

- 12.01** Approuver la composition du comité de sélection pour l'octroi du contrat relatif à la fourniture des services professionnels d'architecture du paysage nécessaires à la préparation des plans et devis, des documents d'appels d'offres et de surveillance pour la réalisation de la Place du 375<sup>e</sup> dans l'arrondissement de LaSalle.

1156152071

## 20 – Affaires contractuelles

### CONTRAT D'APPROVISIONNEMENT ET DE SERVICES AUTRES QUE PROFESSIONNELS

- 20.01** Entériner une dépense additionnelle de 1 175,04 \$, taxes incluses, à Intro sécurité collective pour le service de poinçonneurs au site de déversement des neiges usées Angrignon, du 15 novembre 2013 au 15 avril 2014, majorant ainsi le contrat de 30 560,36 \$ à 31 735,06 \$, taxes incluses.

1156598001

- 20.02** Autoriser une dépense additionnelle de 3 046,72 \$, taxes incluses, à Énergie Valero pour la fourniture du carburant diesel coloré pour l'année 2015, selon l'entente de Montréal, majorant ainsi le montant initial de 49 280,87 \$ à 52 327,59 \$, taxes incluses.

1156456003

- 20.03** Autoriser une dépense supplémentaire de 18 500 \$, taxes incluses, majorant le contrat de Arbo-Design pour l'élagage, l'abattage, l'essouchement et autres travaux arboricoles pour la période du 1<sup>er</sup> décembre 2014 au 30 novembre 2015, conformément au cahier des charges.

1153413018

- 20.04** Accorder un contrat de 71 646,67 \$, taxes incluses, à J. Raymond Couvreur et fils pour la réfection de la toiture du chalet du parc Hayward.

1153413019

- 20.05** Accorder un contrat de 314 261,44 \$, taxes incluses, à Fortier Auto Montréal (Ford), pour l'acquisition de trois camions F-350 XL Super Crew et d'un camion F-450 XL conformément à l'entente-cadre et rescinder la résolution CA15 20 0457.

1153413017

- 20.06** Accorder un contrat de 40 160,77 \$, taxes incluses, aux Plantations Létourneau pépinière pour la fourniture d'arbres pour la plantation d'automne 2015.

1159920097

### CONTRIBUTIONS FINANCIERES

- 20.07** Accorder une contribution financière de 300 \$ au Club Richelieu LaSalle pour la réalisation du bottin annuel des membres.

1156818095

- 20.08** Accorder une contribution financière de 5 000 \$ à la Maison des familles de LaSalle pour la gestion du programme de subvention de couches lavables et approuver un projet de convention à cet effet.

1156818097

**20.09** Accorder une contribution financière de 1 200 \$ à L'Avant-Scène de LaSalle conformément à la Politique de soutien pour la réalisation de décors et d'accessoires pour la pièce «Folle à lier» présentée au théâtre du Grand Sault et une contribution de 300 \$ pour la réalisation du programme souvenir et de l'affichette de la pièce.

1156818096

**20.10** Approuver la liste majorée des organismes reconnus pour l'année 2015 selon la Politique de soutien et de reconnaissance des organismes de LaSalle et leur accorder les différents soutiens auxquels ils ont droit en vertu de leur classification.

1156818098

### **30 – Administration et finances**

#### BUDGET DE FONCTIONNEMENT

**30.01** Accepter en vertu de l'article 85 alinéa 2 de la Charte de la Ville de Montréal, l'offre de la Direction des transports, de gérer et de réaliser le programme de Mise à niveau de l'éclairage des rues visant la conversion du sodium haute pression vers le DEL sur le réseau de voirie locale.

1156152057

**30.02** Demander au Service des grands parcs de mandater, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville, l'arrondissement de LaSalle pour la réalisation des travaux préparatoires du site du projet d'art public « Au grand dam »

1156152068

#### AUTORISATION DE DÉPENSE

**30.03** Autoriser l'augmentation du budget 2015 de 242 000 \$ pour permettre le paiement d'une entente signée avec Les Tours Utopia et informer le trésorier et le comité exécutif afin que le budget de la Ville soit modifié en conséquence.

1153035015

#### MISE AU RANCART ET DISPOSITION

**30.04** Approuver la disposition des effets et biens mobiliers désuets et ne servant plus à l'usage de l'arrondissement.

1152607001

#### REDDITION DE COMPTES

**30.05** Entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 25 août au 19 septembre 2015, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour août 2015.

1153035016

### **40 – Réglementation**

#### ADOPTION

**40.01** Adopter le règlement LAS-0014-15 amendant le règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale, de manière à intégrer les secteurs de P.I.I.A. du Village des Rapides et du secteur des boulevards Shevchenko et Bishop-Power.

1152363078

## PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTEGRATION ARCHITECTURALE

- 40.02** Accorder une dérogation mineure au 8585, terrasse Champlain, pour l'installation de 6 antennes commerciales dont la hauteur varie entre 2 et 3,8 m. avec un recul de moins d'une fois la hauteur par rapport aux façades donnant sur la voie publique, sur l'appentis agrandi du toit.  
1152363170
- 40.03** Accorder, avec conditions, une dérogation mineure afin de permettre le réaménagement d'un stationnement au 1050, boulevard Shevchenko, sans bordure de béton autour des espaces de stationnement, ni espace aménagé en cour latérale et avec une bande de verdure de 1m sur le boulevard Shevchenko et une largeur des allées de circulation entre 4,5 et 5,71 m. Rescinder la résolution CA15 20 0468.  
1152363140
- 40.04** Accepter, avec condition, les documents soumis afin de permettre le remplacement d'un escalier du bâtiment situé aux 29 et 31, 7e Avenue  
1152363144
- 40.05** Accepter les documents soumis afin de permettre le remplacement du revêtement du bâtiment situé au 9783, boul. LaSalle  
1152363155
- 40.06** Accepter les documents soumis afin de permettre l'aménagement d'un logis au sous-sol du bâtiment situé aux 7730, 7732 et 7732A, rue Centrale  
1152363156
- 40.07** Accepter les documents soumis afin de permettre le remplacement du revêtement du bâtiment situé aux 7704 et 7706, rue Anita  
1152363157
- 40.08** Accepter les documents soumis afin de permettre le remplacement du revêtement du bâtiment situé aux 7708 et 7710, rue Anita  
1152363158
- 40.09** Accepter les documents soumis afin de permettre le remplacement du revêtement du bâtiment situé aux 7712 et 7714, rue Anita  
1152363159
- 40.10** Accepter, avec condition, les documents soumis afin de permettre la construction d'un bâtiment résidentiel multifamilial de 6 unités sur la rue William-Fleming, dont l'architecture s'apparente à des "maisons de ville"  
1152363161
- 40.11** Accepter, avec condition, les documents soumis afin de permettre la construction d'un bâtiment résidentiel multifamilial de 5 unités sur la rue William-Fleming, dont l'architecture s'apparente à des "maisons de ville".  
1152363162
- 40.12** Accepter, avec condition, les documents soumis afin de permettre la construction d'un bâtiment résidentiel multifamilial de 12 unités sur la rue William-Fleming, dont l'architecture s'apparente à des "duplex".  
1152363163

- 40.13** Accepter, avec condition, les documents soumis afin de permettre la construction d'un bâtiment résidentiel multifamilial de 14 unités sur la rue William-Fleming, dont l'architecture s'apparente à des "duplex".  
1152363164
- 40.14** Accepter, avec condition, les documents soumis afin de permettre la construction d'un bâtiment résidentiel multifamilial de 5 unités sur la rue William-Fleming, dont l'architecture s'apparente à des "maisons de ville"  
1152363165
- 40.15** Accepter, avec condition, les documents soumis afin de permettre la construction d'un bâtiment résidentiel multifamilial de 5 unités sur la rue William-Fleming, dont l'architecture s'apparente à des "maisons de ville"  
1152363166
- 40.16** Accepter les documents soumis afin de permettre l'affichage au 442, avenue Lafleur  
1152363167
- 40.17** Accepter, avec condition, les documents soumis afin de permettre l'aménagement d'une entrée charretière au 7574, rue Broadway  
1152363168
- 40.18** Accepter les documents soumis afin de permettre la construction de 2 bâtiments résidentiels de type "unifamilial jumelé" sur le boul. LaSalle, entre Lacharité et Allion.  
1152363169
- 40.19** Accepter les documents soumis afin de permettre l'affichage sur le bâtiment situé au 6767, boul. Newman  
1152363171
- 40.20** Accepter, avec condition, les documents soumis afin de permettre l'agrandissement du bâtiment situé au 785, 39e Avenue  
1152363160

#### COMPENSATIONS MONÉTAIRES

- 40.21** Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 22 318,36 \$ pour la demande de permis DC-11066 visant la construction d'un bâtiment de type «multifamilial» de 6 logements sur le lot numéro 5 061 696 (rue William-Fleming)  
1152363145
- 40.22** Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 22 425,54 \$ pour la demande de permis DC-11067 visant la construction d'un bâtiment de type «multifamilial» de 5 logements sur le lot numéro 5 061 697 (rue William-Fleming)  
1152363146

- 40.23** Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 41 982,78 \$ pour la demande de permis DC-11068 visant la construction d'un bâtiment de type «multifamilial» de 12 logements sur le lot numéro 5 061 698 (rue William-Fleming)  
1152363147
- 40.24** Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 32 774,05 \$ pour la demande de permis DC-11069 visant la construction d'un bâtiment de type «multifamilial» de 14 logements sur le lot numéro 5 061 699 (rue William-Fleming)  
1152363148
- 40.25** Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 13 052,25 \$ pour la demande de permis DC-11071 visant la construction d'un bâtiment de type «multifamilial» de 5 logements sur le lot numéro 5 061 700 (rue William-Fleming)  
1152363149
- 40.26** Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 13 052,25 \$ pour la demande de permis DC-11070 visant la construction d'un bâtiment de type «multifamilial» de 5 logements sur le lot numéro 5 061 702 (rue William-Fleming)  
1152363150
- 40.27** Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 23 943,24 \$ pour la demande de permis DC-10903 visant la construction d'un bâtiment de type «quadruplex» sur le lot numéro 5 590 219 (rue Pigeon)  
1152363151
- 40.28** Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 33 240 \$ pour la demande de permis DC-11002 visant la construction d'un bâtiment de type «quadruplex» sur le lot numéro 1 079 138 (rue George)  
1152363152
- 40.29** Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 15 785,97 \$ pour la demande de permis DC-11001 visant la construction d'un bâtiment de type «unifamilial» sur le lot numéro 5 664 287 (boul. LaSalle)  
1152363154
- 40.30** Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 13 262,36 \$ pour la demande de permis DC-11000 visant la construction d'un bâtiment de type «unifamilial» sur le lot numéro 5 664 288 (boul. LaSalle)  
1152363153

## PERMIS

- 40.31** Autoriser l'installation temporaire de roulottes de chantier sur le terrain situé au 275, rue Quinlan pour la durée du contrat de construction, soit 16 mois, au 9401, rue Wanklyn.  
1152365030

## CIRCULATION / STATIONNEMENT

- 40.32** Enlever l'espace de stationnement réservé pour personnes handicapées près du 9417, rue Clément.  
1156152067
- 40.33** Accorder sept espaces de stationnement réservé pour personnes handicapées à la suite des demandes reçues au comité de circulation.  
1156152062

## NETTOYAGE DE TERRAINS

- 40.34** Mandater la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises afin d'abattre un ou plusieurs arbres morts sur une propriété située sur le territoire de l'arrondissement et de disposer des matières résiduelles  
1152363142
- 40.35** Mandater la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises afin d'effectuer le nettoyage d'une propriété située sur le territoire de l'arrondissement et de disposer des matières nuisibles  
1152363173

## DOMAINE PUBLIC

- 40.36** Entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour le mois de juillet 2015  
1152363172
- 40.37** Entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour le mois d'août 2015  
1152363174

## **50 – Ressources humaines**

- 50.01** D'entériner les décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines  
1156456004

## **60 – Information**

- 60.01** Dépôt de documents

## **70 – Autres sujets**

- 70.01** Levée de la séance